



Belarusian (беларуская мова)

## Уступныя абрады

Знак крыжа

У імя Айца і Сына і Святога  
Духа.

Прымяняльнікі

Прывітанне

Ласка нашага Госпада Ісуса  
Хрыста, і любоў да Бога, і  
Камунія Святога Духа быць з  
усімі вамі.

І з вашым духам.

Пакараны акт

Браты (браты і сёстры),  
давайце прызнаем свае грахі,  
І таму падрыхтуйцеся да  
святкавання святых таямніц.

Я прызнаюся Усемагутнаму  
Богу І вам, браты і сёстры,  
што я моцна зграшыў, у маіх  
думках і ў маіх словах, у тым,  
што я зрабіў, і ў тым, што мне  
не ўдалося зрабіць, Праз маю  
віну, Праз маю віну, Праз маю  
найбольш жорсткую віну;  
Таму я пытаюся ў  
блаславёнай Марыі, калі-  
небудзь, калі-небудзь, Усе  
анёлы і святых, А ты, мае  
браты і сёстры, маліцца за  
мяне Госпаду, Богу, нашага.

Няхай усемагутны Бог  
злітуйся над намі, даруй нам  
нашы грахі, і прывесці нас да  
вечнага жыцця.

Прымяняльнікі

German (Deutsch)

## Einführungsriten

Zeichen des Kreuzes

Im Namen des Vaters und des  
Sohnes und des Heiligen Geistes.

Amen

Gruß

Die Gnade unseres Herrn Jesus  
Christus, und die Liebe Gottes, und  
die Gemeinschaft des Heiligen  
Geistes Sei bei euch allen.

Und mit deinem Geist.

Beulenakt

Brüder (Brüder und Schwestern),  
lass uns unsere Sünden anerkennen,  
und bereiten Sie uns so vor, die  
heiligen Geheimnisse zu feiern.

Ich gestehe dem allmächtigen Gott  
Und für dich, meine Brüder und  
Schwestern, dass ich sehr gesündigt  
habe, in meinen Gedanken und in  
meinen Worten, in dem, was ich  
getan habe und was ich nicht getan  
habe, durch meine Schuld, durch  
meine Schuld, durch meine  
schwerwiegendste Schuld; Deshalb  
frage ich gesegnete Maria immer,  
immer zu virgen, alle Engel und  
Heiligen, und du, meine Brüder und  
Schwestern, für mich zu dem Herrn,  
unserem Gott, zu beten.

Möge der allmächtige Gott gnädig  
uns uns, vergib uns unsere Sünden,  
Und bringen Sie uns zum ewigen  
Leben.

Amen

Belarusian (беларуская мова)

Кіры

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Глорыя

Слава Богу ў самым высокім, і на зямлю мір людзям добрай волі. Мы хвалю вас, Мы дабраслаўляем цябе, Мы вас абажаем, Мы ўслаўляем цябе, Мы дзякуем вам за вашу вялікую славу, Госпадзе Бог, нябесны кароль, Божа, Усемагутны бацька. Госпадзе Ісус Хрыстос, толькі нарадзіўся сын, Госпадзе Бог, Ягня Божы, сын Айца, Вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас; Вы забіраеце грахі свету, атрымаць нашу малітву; Вы сядзіце ў правай руцэ бацькі, Злічыце нас. Для вас толькі святы, ты адзін - Гасподзь, Вы адзін самы высокі, Ісус Хрыстос, са Святым Духам, У славу Божай Айцец. Амін.

Збіраць

Давайце малімся.

Амін.

Літургія Слова

Першае чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

German (Deutsch)

Kyrie

Herr, erbarme dich.

Herr, erbarme dich.

Christus, Gnade.

Christus, Gnade.

Herr, erbarme dich.

Herr, erbarme dich.

Gloria

Ehre sei Gott in der Höhe, und auf Erden Frieden zu Menschen mit gutem Willen. Wir loben dich, Wir segnen dich, Wir lieben dich, Wir verherrlichen Sie, Wir danken Ihnen für Ihren großen Ruhm, Herr Gott, himmlischer König, O Gott, allmächtiger Vater. Herr Jesus Christus, nur gezeugtem Sohn, Herr Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters, Sie nehmen die Sünden der Welt weg, habe Gnade mit uns; Sie nehmen die Sünden der Welt weg, empfangen unser Gebet; Sie sitzen zur rechten Hand des Vaters, habe Gnade mit uns. Für Sie allein sind die Heiligen, Du allein bist der Herr, Sie allein sind am höchsten, Jesus Christus, Mit dem Heiligen Geist, in der Herrlichkeit Gottes, dem Vater. Amen.

Sammeln

Lass uns beten.

Amen.

Liturgie des Wortes

Erste Lesung

Das Wort des Herrn.

Gott sei Dank.

Belarusian (беларуская мова)

Адказна псальма

Другое чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Евангелле

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Чытанне ад Святога  
Евангелля паводле Н.

Слава табе, Госпадзе

Евангелле Госпада.

Пахваліце цябе, Госпадзе Ісус  
Хрыстос.

Прафесія веры

Я веру ў аднаго Бога, бацька  
Усемагутны, вытворца  
нябёсаў і зямлі, з усіх рэчаў  
бачна і нябачныя. Я веру ў  
аднаго Госпада Ісуса Хрыста,  
Адзіны нараджаны Сын Божы,  
Нарадзіўся ад бацькі да ўсіх  
узростаў. Бог ад Бога, Святло  
ад святла, Сапраўдны Бог ад  
сапраўднага Бога, нарадзіўся,  
не выраблены,  
канструктаваны з Айцом; Праз  
яго ўсё было зроблена. Для  
нас мужчын і для нашага  
выратавання ён сышоў з  
нябёсаў, і Святы Дух быў  
увасабленым Панны Марыі, і  
стаў чалавекам. Дзеля нашага  
яго ўкрыжаваны пад Понціем  
Пілатам, Ён пацярпеў смерць і  
быў пахаваны, І зноў падняўся  
на трэці дзень у адпаведнасці  
са Святога Пісання. Ён узышоў

German (Deutsch)

Antwortpsalm

Zweite Lesung

Das Wort des Herrn.

Gott sei Dank.

Evangelium

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Eine Lesung aus dem Heiligen  
Evangelium nach N.

Ruhm dir, o Herr

Das Evangelium des Herrn.

Lob dir, Herr Jesus Christus.

Glaubensbekenntnis

Ich glaube an einen Gott, der Vater,  
der Allmächtige, Hersteller von  
Himmel und Erde, ausgerechnet  
sichtbar und unsichtbar. Ich glaube  
an einen Herrn Jesus Christus, der  
einzig ge vornommene Sohn Gottes,  
Geboren aus dem Vater vor allen  
Altersgruppen. Gott von Gott, Licht  
von Licht, Wahrer Gott von wahren  
Gott, Gezeugt, nicht gemacht,  
konsubstantial mit dem Vater; durch  
ihn wurden alle Dinge gemacht. Für  
uns Männer und für unsere Erlösung  
kam er vom Himmel herunter, und  
durch den Heiligen Geist war  
inkarniert der Jungfrau Maria, und  
wurde Mann. Für unseretwillen  
wurde er unter Pontius Pilatus  
gekreuzigt, Er erlitt den Tod und  
wurde begraben, und stieg am  
dritten Tag wieder auf gemäß den  
heiligen Schriften. Er stieg in den  
Himmel auf und sitzt zur rechten

## Belarusian (беларуская мова)

у неба і сядзіць у правай руцэ  
Айца. Ён зноў прыйдзе ў слава  
судзіць пра жыццё і памерлых  
І ў яго царства не будзе  
канца. Я веру ў Святога Духа,  
Госпада, даверу жыцця, які  
ідзе ад бацькі і сына, Хто з  
бацькам і сынам абжаны і  
праслаўляецца, які размаўляў  
праз прарокаў. Я веру ў адну,  
святую, каталіцкую і  
апостальскую царкву.

Прызнаюся адно хрост за  
прабачэнне грахоў І я з  
нецярпеннем чакаю  
ўваскрэшэння памерлых і  
жыццё ў свеце. Амін.

Гамалія

Універсальная малітва

**Мы молімся Госпаду.**

Госпадзе, пачуй нашу малітву.

**Літургія Эўхарыстыі**

Паўсядзённы

Бласлаўёны быць Богам  
назаўсёды.

**Маліцеся, браты (браты і  
сёстры), што мая ахвяра і  
ваша можа быць прымальным  
для Бога, Усемагутны бацька.**

Няхай Гасподзь прыме ахвяру  
ў вашых руках За пахвала і  
славу Яго імя, Для нашага  
добра і дабра ўсяго Яго  
Святога Касцёла.

Амін.

Эўхарыстычная малітва

## German (Deutsch)

Hand des Vaters. Er wird wieder in  
Ruhm kommen die Lebenden und  
die Toten beurteilen Und sein  
Königreich wird kein Ende haben. Ich  
glaube an den Heiligen Geist, den  
Herrn, den Geber des Lebens, wer  
geht vom Vater und dem Sohn vor,  
Wer mit dem Vater und dem Sohn ist  
verehrt und verherrlicht, wer hat  
durch die Propheten gesprochen. Ich  
glaube an eine, heilige, katholische  
und apostolische Kirche. Ich gestehe  
eine Taufe für die Vergebung der  
Sünden Und ich freue mich auf die  
Auferstehung der Toten und das  
Leben der Welt. Amen.

Predigt

Universelles Gebet

**Wir beten zum Herrn.**

Herr, höre unser Gebet.

**Liturgie der Eucharistie**

Offertorium

Gesegnet sei Gott für immer.

**Beten, Brüder (Brüder und  
Schwestern), dass mein Opfer und  
deines kann für Gott akzeptabel  
sein, der allmächtige Vater.**

Möge der Herr das Opfer an Ihren  
Händen akzeptieren Für das Lob und  
die Herrlichkeit seines Namens, Für  
unser Gut und das Wohl seiner  
heiligen Kirche.

Amen.

Eucharistisches Gebet

## Belarusian (беларуская мова)

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Падніміце сэрца.

Мы падымаем іх да Госпада.

Давайце падзякуем Госпаду  
Богу нашаму.

Гэта правільна і справядліва.

Святы, святы, святы Гасподзь  
Бог гаспадароў. Неба і зямля  
поўныя вашай славы. Хосана ў  
самым высокім. Блаславёны  
той, хто прыходзіць у імя  
Госпада. Хосана ў самым  
высокім.

Таямніца веры.

Мы абвяшчаем вашу смерць,  
Госпадзе, і вызнайце сваё  
ўваскрасенне Пакуль ты зноў  
не прыйдзеш. Альбо: Калі мы  
ямо гэты хлеб і п'ем гэтую  
кубак, Мы абвяшчаем вашу  
смерць, Госпадзе, Пакуль ты  
зноў не прыйдзеш. Альбо:  
Ратуй нас, Збаўца свету, бо  
ваш крыж і ўваскрасенне Вы  
вызвалілі нас.

Амін.

Абрад Камуніі

Па камандзе Збаўцы і  
ўтвараецца боскім вучэннем,  
мы адважваемся сказаць:

Наш бацька, які мастацтва на  
небе, Святы - гэта імя Тваё;  
Прыходзь Валадарства,  
прыходзіць, твой будзе  
зроблена на зямлі, як на небе.  
Дайце нам у гэты дзень наш

## German (Deutsch)

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Hebe deine Herzen hoch.

Wir heben sie zum Herrn.

Lassen Sie uns dem Herrn unserem  
Gott danken.

Es ist richtig und gerecht.

Heiliger, heiliger, heiliger Herr, Gott  
der Heerscharen. Himmel und Erde  
sind voll von deiner Herrlichkeit.

Hosanna am höchsten. Gesegnet ist  
derjenige, der im Namen des Herrn  
kommt. Hosanna am höchsten.

Das Geheimnis des Glaubens.

Wir verkünden deinen Tod, o Herr,  
und bekennen Sie sich Ihre  
Auferstehung bis du wieder kommst.  
Oder: Wenn wir dieses Brot essen  
und diese Tasse trinken, Wir  
verkünden deinen Tod, o Herr, bis du  
wieder kommst. Oder: Rette uns,  
Retter der Welt, Denn durch Ihr  
Kreuz und Ihre Auferstehung Sie  
haben uns freigelassen.

Amen.

Gemeinschaftsritus

Im Befehl des Erretters und gebildet  
durch göttliche Lehre, wir wagen wir  
zu sagen:

Vater unser, der du bist im Himmel,  
Hallowed sei dein Name; euer  
Königreich komme, Dein Wille  
geschehe auf Erden wie es im  
Himmel ist. Gib uns heute unser  
tägliches Brot, und vergib uns

Belarusian (беларуская мова)

штодзённы хлеб, І даруй нам  
нашы парушэнні, як мы  
даруем тым, хто парушае нас;  
і вядзе нас не ў спакусу, Але  
пазбавіць нас ад зла.

Дастань нас, Госпадзе, мы  
молімся, ад кожнага зла,  
ласкава прадастаўляйце мір у  
нашы дні, што, пры дапамозе  
вашай міласэрнасці, Мы  
можам быць заўсёды  
свабоднымі ад граху і ў  
бяспецы ад усяго бедства, як  
мы чакаем бласлаўёнай  
надзеі і прыход нашага  
Збаўцы, Ісус Хрыстос.

Для каралеўства, Сіла і слава  
вашыя Цяпер і назаўсёды.

Госпадзе Ісус Хрыстос, хто  
сказаў вашым апосталам: Мір  
я пакідаю цябе, мой мір, які я  
табе даю, не глядзіце на  
нашы грахі, Але на веру  
вашай царквы, і ласкава  
дайце ёй мір і адзінства у  
адпаведнасці з вашай воляй.  
Якія жывуць і валадарыць  
вечна і векі.

Амін.

Мір Госпада заўсёды з табой.

І з вашым духам.

Давайце прапануем адзін  
аднаму знак міру.

Ягня Божы, вы забіраеце грахі  
свету, Злічыце нас. Ягня  
Божы, вы забіраеце грахі  
свету, Злічыце нас. Ягня

German (Deutsch)

unsere Übertretungen, wie wir  
denen vergeben, die gegen uns  
treten; und führen uns nicht in  
Versuchung, sondern erlöse uns von  
dem Bösen.

Liefere Sie uns, Herr, wir beten, von  
jedem Bösen, gnädig zu Frieden in  
unseren Tagen, das, durch die Hilfe  
Ihrer Barmherzigkeit, Wir können  
immer frei von Sünde sein und  
sicher vor aller Not, Während wir auf  
die gesegnete Hoffnung warten und  
das Kommen unseres Erlösers, Jesus  
Christus.

Für das Königreich, Die Kraft und der  
Ruhm sind deine jetzt und für immer.

Herr Jesus Christus, Wer hat zu  
deinen Aposteln gesagt: Frieden Ich  
verlasse dich, mein Frieden, den ich  
dir gebe, Schauen Sie nicht auf  
unsere Sünden, Aber über den  
Glauben Ihrer Kirche, und gnädig  
ihren Frieden und ihre Einheit  
gewähren in Übereinstimmung mit  
deinem Willen. Die für immer und  
ewig regieren und regieren.

Amen.

Der Frieden des Herrn ist immer bei  
dir.

Und mit deinem Geist.

Lassen Sie uns uns gegenseitig das  
Zeichen des Friedens anbieten.

Lamm Gottes, du nimmst die  
Sünden der Welt weg, habe Gnade  
mit uns. Lamm Gottes, du nimmst  
die Sünden der Welt weg, habe

## Belarusian (беларуская мова)

Божы, вы забіраеце грахі свету, дайце нам мір.

Вось ягня Божае, Вось той, хто забірае грахі свету. Дабрашчасныя - тыя, якія закліканы да вячэры бараніны.

Госпадзе, я не варты што вы павінны ўвайсці пад мой дах, Але толькі кажа, што слова і мая душа будуць вылечана.

Цела (кроў) Хрыста.

Амін.

Давайце малімся.

Амін.

## Заклучныя абрады

### Дабраслаўленне

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Няхай усемагутны Бог дабраславіць цябе, Бацька, і Сын, і Святы Дух.

Амін.

### Звальненне

Ідзіце наперад, маса скончылася. Альбо: Ідзіце і абвясціце Евангелле Госпада.

Ці: ідзі ў свеце, праслаўляючы Госпада сваім жыццём. АБО: Ідзіце ў свеце.

Дзякуй Богу.

## German (Deutsch)

Gnade mit uns. Lamm Gottes, du nimmst die Sünden der Welt weg, Gewähre uns Frieden.

Siehe das Lamm Gottes, Siehe, der die Sünden der Welt wegnimmt. Gesegnet sind diejenigen, die zum Abendessen des Lammes berufen sind.

Herr, ich bin nicht würdig dass Sie unter mein Dach eintreten sollten, Aber sagen Sie nur, dass das Wort und meine Seele geheilt werden.

Der Leib (Blut) Christi.

Amen.

Lass uns beten.

Amen.

## Schließende Riten

### Segen

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Möge der allmächtige Gott Sie segnen, Der Vater und der Sohn und der Heilige Geist.

Amen.

### Entlassung

Geh aus, die Messe ist beendet.

Oder: Geh und verkündet das Evangelium des Herrn. Oder: Geh in Frieden und verherrlicht den Herrn durch dein Leben. Oder: Geh in Frieden.

Gott sei Dank.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC